Abstract
This research investigates and analyzes pronunciation errors made by the students of English Education Department at IKIP Budi Utomo Malang. Errors in students’ pronunciation are crucial problems among foreign language teacher, especially English teacher. This research aims at investigating and finally finding out pronunciation errors made by the English students of S-1. The subjects of the study are the S-1 English students in academic period 2019/2020 that total 40 students who took dictation course in the third semester. The data of the study are a group of students’ pronunciation or speech sounds. Based on the description above, there are two important problems proposed in terms of kinds of pronunciation errors and causes of pronunciation errors. Of the data analysis carried out, it is found out that kinds and causes of pronunciation errors which are classified into significant and non-significant errors. There are four causes of pronunciation errors, namely (1) some differences of speech sounds between English and Indonesian; (2) the same phonetic features which have the different distribution between English and Indonesian; (3) interference of native language; and (4) lack of practices and exposures in English pronunciation.

Keywords: error analysis, speech sound, significant, non-significant, interference

Introduction
It seems very obvious that errors which are made by students in the process of learning a language in the classroom have become a great concern for language teachers. These errors may occur because many students in general encounter difficulties in learning a second or target language. One of their difficulties in the learning process is how they pronounce the foreign language words correctly. This serious problem appears since they are not still familiar with the learning of the new sound system. In addition, they are influenced by their mother tongue which has been deeply implanted in them as part of their habit (Ramelan, 1988: 6). The movements of their speech organs have been set to produce the speech sounds of their own language, so it will, of course, be difficult for them to change their habit of moving their speech organs in such a way as to produce the foreign sounds. For example, many Indonesian students often produce poor pronunciation when they are speaking English. Consequently, it is quite difficult for someone else to understand and interpret what they say. To minimize and overcome these errors, English teachers often make a hard attempt to observe from all aspects what factors cause their students’ difficulties in pronunciation so that they might develop their techniques of teaching English pronunciation.

Based on the discussion above, the writer of this study is very interested in studying and investigating the pronunciation errors made by the S-1 students of English Department at IKIP Budi Utomo Malang. Thus, the questions which have been formulated as the problems of this study are as follows:
1. What kinds of errors are made by the English Department students in pronouncing the English speech sounds?
2. What factors cause the English Department students’ errors in pronouncing the English speech sounds?

THE ROLES OF ERROR ANALYSIS IN ENGLISH PRONUNCIATION

Error analysis (EA) was developing since there were a lot of criticisms to contrastive analysis (CA) in the fact that CA has failed in designing the prediction towards the difficulties and errors made by the students on the basis of the differences of two languages and language interference. Consequently, EA objected to the assumption and practice of CA which focused its effort on the first language interference while the other factors were almost neglected. Lee (1968) argued that the first language interference (L1) was not the only factor causing learning difficulties without knowing how far the learners master the material and how the teachers teach them.

To make error analysis more accurate, Corder (1977) distinguished between mistakes and errors in definition. ‘Mistakes’ refers to inconsistent and unsystematic deviation which is caused by the external environment such as fatigue, emotion, tiredness, etc. While, ‘errors’ deals with the systematic deviation which leads to competence. Besides, errors might be classified into interlingual and intralingual errors (Krashen, 1982). Interlingual error is the interference of the first language system to the second language system, while intralingual/developmental error refers to incomplete mastery of learning the target language such as overgeneralization and failure to learn condition under which the rules apply (Richards, 1974). When students make erroneous pronunciation in learning a foreign language such as English, their common errors usually involve consonants (devoicing, substitution, etc.), vowels (lowering, monophthongization, etc), and consonant clusters. Therefore, these errors might be classified into significant and non-significant errors. Significant errors refer to the deviation which may change the meaning of an utterance, while non-significant errors lead to the deviation which does not necessarily change the meaning of an utterance. These opinions are in line with the findings of the previous researches or studies which were conducted by Djiwandono (1964) and Ma’mun (1970). Djiwandono investigated the pronunciation of the English students who come from Java, Madura, Manggarai (Flores), Larantuka (Flores) and Bali. It was found that they made erroneous pronunciation in English especially in consonants, vowels, and consonants clusters which are classified into significant and non-significant errors. Similarly, Ma’mun investigated phonological problems for Minangkabau students learning English and finally found that the similarities between English and Minangkabau phonemes make the Minangkabau students pronounce English speech sounds easily, while dissimilarities are suspected to create difficulties for Minangkabau students learning English.

Research Method

The subjects of this study are the S-1 students of English Department of IKIP Budi Utomo Malang in academic year 2019/2020. It totals 40 students who take dictation course in the third semester. They of course have experienced in pronunciation since they took that course in their first semester. Based on the explanation above, the data of this study are the students’ speech sounds or pronunciation. In order to have all students produce the same sounds in the same context, the writer provided a test as an instrument containing selected words and allowed them to pronounce those words twice. Those selected words contain all English consonants in all their
orthographic positions, all English vowels and diphthongs, and also consonant clusters. Each student’s pronunciation was collected by recording it with a good tape recorder. This activity of recording was conducted when the students were having dictation on Monday, December 20\textsuperscript{th}, 2004.

After the students’ pronunciations were recorded, those data were then transcribed into English phonetic transcriptions by using the International Phonetic Alphabet (IPA) and then analysed on the basis of the two problems above. The kinds of errors found out will be then classified into significant errors and non-significant errors. The findings on the basis of the kinds of errors will then be stated in the percentage which is determined by the frequency of making errors compared with the whole number of occurrences of those sounds in the instrument. Thus, the results in the classification of errors would decide and conclude the factors causing the English students’ errors in pronouncing the English speech sounds.

**Result and Discussion**

The findings of the study are grouped on the basis of the classification and causes of errors made by the S-1 English students in pronouncing the English speech sounds at IKIP Budi Utomo Malang. Those findings will be discussed in detail as follows:

**Classification of Errors:**

1. **Significant Errors**

   Significant errors are the deviation which may change the meaning of an utterance. They involve consonants, vowels, and consonant clusters.

1.1 **Consonants**

   Consonants are speech sounds which are produced with interruption or stoppage of the airstream in the mouth. The errors or deviation in consonant distribution made by the English students cover devoicing and substitution.

1.1.1 **Devoicing**

   Devoicing refers to process of making voiced consonants become voiceless consonants. The students’ errors in this process are as follows:

   - **voiced blade-alveolar fricative** → /z/
   - **voiceless blade-alveolar fricative** /s/:
     - zing /zlŋ/ becomes sing /slŋ/ (initial position = 35%)
   - cause /kOz/ becomes course /kO:s/ (final position = 85%)
   - **voiced labio dental fricative** → /v/
   - **voiceless labio dental fricative** /f/:
     - very /vækI/ becomes ferry /fækI/ (initial position = 90%)
   - save /seIv/ becomes safe /seIfl/ (final position = 95%)
   - **voiced bilabial stop** /b/ → **voiceless bilabial stop** /p/:
     - robe /roub/ becomes roup /roup/ (final position = 92.5%)
   - **voiced alveolar stop** /d/ → **voiceless alveolar stop** /t/:
     - bid /bd/ becomes bit /bit/ (final position = 95%)
   - **voiced velar stop** /g/ → **voiceless velar stop** /k/:
     - bag /bæg/ becomes back /bæk/ (final position = 92.5%)

1.1.2 **Substitution**

   - **voiceless dental fricative** → /θ/
   - **voiceless alveolar stop** /t/:
     - thin /θIn/ becomes tin /tIn/ (initial position = 52.5%)
   - faith /feθ/ becomes fate /feIt/ (final position = 67.5%)
   - **voiced dental fricative** → /ð/
   - **voiceless alveolar stop** /d/:
     - they /θel/ becomes day /del/ (initial position = 37.5%)
   - **voiceless palato-alveolar fricative** /ʃ/:
     - shin /ʃIn/ becomes sin /sIn/ (initial position = 25%)
push /pʊʃ/ becomes puss /pʊs/ (final position = 17.5%)

1.2 Vowels
Vowels are speech sounds which are produced without interruption or stoppage of airstream in the mouth. The errors or deviation in vowel distribution made by the English students cover lowering, monophthongization, and substitution.

1.2.1 Lowering
unrounded close front vowel /iː/ → rounded close back vowel /uː/:
eat /ɪt/ becomes it /ɪt/ (27.5%)
feel /fɪːl/ becomes fill /fɪl/ (37.5%)

rounded close back vowel /uː/:
unrounded half close front vowel /I/:
et /ɪt/ becomes it /ɪt/ (27.5%)
fail /feɪl/ becomes full /fʊl/ (30%) food /fuːd/ becomes foot /fʊt/ (27.5%)

1.2.2 Monophthongization
front-front closing half diphthong /eI/:
tail /teɪl/ becomes till /tɪl/ (87.5%)
fail /feɪl/ becomes fill /fɪl/ (82.5%)

back-back closing half diphthong /ou/:
coke /koʊk/ becomes cock /kɒk/ (27.5%)
coast /kəʊst/ becomes cost /kɔst/ (20%)

1.2.3 Substitution
unrounded open to half-open front vowel /æ/:
bet /bɛt/ (72.5%)
bad /bæd/ becomes bet /bɛt/ (72.5%)

Consonant Clusters
/dʒdʒ/ /t/ in final position:
aged /eɪldʒdʒ/ becomes it /ɪt/ (17.5%)

in final position:
manned /mænd/ becomes man /mæn/ (70%)
packed /pækɪdʒ/ becomes pack /pæk/ (100%)
The examples of errors in consonant, vowel, and consonant clusters above could make someone else misunderstand because they change the meanings of the utterance.

2. Non-Significant Errors
Non-significant errors are the deviation which does not necessarily change the meaning of an utterance. They include consonants, vowels, and consonant clusters as follows:

2.1 Aspiration and Non-Aspiration:
Aspiration is a vigorous expulsion of air which can be detected after the explosion of the consonant and before the beginning of the vowels. Aspiration occurs after the consonants /p, t, k/, namely [pʰ, tʰ, kʰ] in the initial and medial positions in English. Unfortunately, the English students make errors by pronouncing the non-aspirated consonants to the aspirated consonants. These errors cannot change the meaning of the utterances such as:

pet [pʰɛt] pronounced [pɛt] (87.5%)
cat [kʰæt] pronounced [kæt] (92.5%)
took [tʰuk] pronounced [tʊk] (80%)

2.1 Substitution in Consonants and Vowels
chair / tʃɛɹ / becomes /eɪɹ / (75%)
men /mɛn / becomes /mʊn/ (12.5%)
The examples above belong to the non-significant errors which do not necessarily change the meaning of the utterances, but those sounds look unusual and strange to the English native speakers.
B. Causes of the Errors:

Based on the results of the students’ errors in English pronunciation above, the factors causing the students’ errors in pronouncing English speech sounds may be determined and concluded. There are at least four factors which cause the English students’ errors in pronouncing English speech sounds at IKIP Budi Utomo Malang. Those causes of the errors are as follows:

First, the students’ errors in pronouncing the English speech sounds are caused by some distinctive speech sounds (consonants and vowels) between their native language and the target language. It implies that there are some English phonemes which are not found in Indonesian and their local languages such as /ʧ/, /ʤ/, /ʃ/, /v/, /Ʒ/, /θ/, /ð/, /æ/, etc. As a result, the students have troubles to pronounce them. Second, the students’ errors are caused by the sounds which have the same phonetic features between English and Indonesian but differ in their distribution. For example, the voiced stop consonants /b, d, g/ in English might occur in all positions, while in Indonesia they can occur in initial and medial positions not in final position. Consequently, the English students will pronounce ‘robe’ /roub/ with /roup/, ‘bid’ /bıl/ with /blt/, ‘bag’ /bæg/ with /bæk/.

Third, The students’ errors are caused by phonemic interference. Since the students have possessed the old habit of speaking their first language, their effort to learn English might encounter the serious problems due to the interference in their mother tongue. Thus, when they try to pronounce English words, they often make errors in pronunciation. At last, the students’ errors are also caused by lack of oral practice in pronunciation and lack of exposures which makes them unable to imitate the correct sounds.

Conclusion

On the basis of the explanation above, this study has found kinds and causes of the English students’ errors in pronouncing the English speech sounds at IKIP Budi Utomo Malang. Those errors made by the English students are classified into significant and non-significant errors. The significant errors involve the deviation of consonants (devoicing and substitution), vowels (lowering, monophthongization, and substitution), and consonant clusters. These errors change the meanings of the utterances. While the non-significant errors are deviation of the speech sounds which does not necessarily change the meanings of the utterances. Besides, it has been found that there are at least four causes of the students’ errors, namely (1) some distinctive speech sounds between English and Indonesian, (2) the same...
phonetic features with different
distribution of the two languages, (3) the
first language interference, and (4) lack of
oral practice and exposures in English
pronunciation.

These findings will
become significant suggestion and input
for the teacher who is teaching English
pronunciation (1) to determine the
sequences of the teaching materials in
pronunciation, (2) to decide and give the
emphasis of explanation and exercises
such as oral practice, repetition, and
imitation, (3) to give remedies in teaching
and exercises, (4) to select the second
language specification for proficiency
test in teaching and learning English
pronunciation (Sridhar, 1980: 103). That
is why, it is expected that the teacher of
English pronunciation will pay a serious
attention to improve the techniques of
teaching pronunciation so that his
students could be free of their difficulties
in pronouncing the foreign sounds.
Consequently, the students will have a
teacher of the English pronunciation as a
good model and ultimately get successful
in producing the foreign sounds correctly
in the same way as the native speakers.

References

Pengajaran Bahasa. Penerbit
IKIP Malang.


Daniel, J. (1956). An outline of the
English Phonetics. Cambridge:
W. Heffer and Sons Ltd.

Daniel, J. (1956). The Pronunciation of
English. Cambridge: the
University Press.

Djiwandono, M. S. (1964). A Study of
Pronunciation Deviation of
English Sound Made by
Indonesian Students with
Different Linguistic Background.

IKIP Malang. Unpublished
Thesis.

Arbor: The University of
Michigan Press.

Krashen, S. D. (1982). Principles and
Practice in Second Language

Lado, R. (1975). Linguistic Across
Cultures. An Arbor: The
University of Michigan Press.

Lee, W. R. (1968). Thoughts on
Contrastive Linguistics in the
Context of Foreign Language
Teaching. In James E. Alatis, ed.
19th Annual Round Table, 185-
194. Washington: Georgetown
University Press.

Ma’ mun, M. N. (1970). Some
Phonological Problems for
Minangkabau Students Learning
English. IKIP Malang.


Semarang Press.

London: Longman.

Analysis, Error Analysis and
Interlanguage. In Kenneth Croft,
ed. Readings on English as a
Second Language. Cambridge,
Mass.:WinthropPublishers,Inc.